

## Les domaines civils dans la cible de l'Iran et de la Turquie



*L'armée turque et iranienne continue sans arrêt de bombarder les bases dans le Kurdistan irakien. Dernièrement, l'armée iranienne a fait une éruption dans le territoire du Kurdistan irakien, elle a creusé des positions de défense. Durant le mois dernier, suite au bombardement de l'armée turque et iranienne, 3 personnes dont un enfant ont perdu la vie et plus 10 personnes ont été gravement blessé. Par ailleurs, les maisons de civils ont été la cible de ces bombardements, leurs jardins, vignobles et maisons ont eu des dégâts considérables. Plus de 350 familles ont dû quitter leur foyer et ont dû émigré. Nous avons préparé un bilan de toutes ces attaques :*

### Attaques iraniennes

- ✚ 9 mai le régime iranien a exécuté par pendaison 5 opposant au régime dont 4 membres du PJAK. Depuis 2007, 7 membre du PKK et PJAK ont été exécuté par pendaison. Actuellement, 18 personnes sont dans le corridor de la mort et 4 avec qui nous n'avons pas de nouvelles. Nous craignons qu'ils aient été exécutés en cachette.
- ✚ Le 13 mai, afin de protester contre ces exécutions tous le Kurdistan iranien a fait la grève générale
- ✚ Le 15 mai, l'armée iranienne a bombardé les villages de Mereduwe Sinaye dans la province Pisdar. Durant ces attaques, Gule Abdullah, 55 ans, a perdu la vie et 3 personnes ont été blessé
- ✚ Le 31 mai, l'armée iranienne a fait irruption de 3 km dans les frontières du Kurdistan irakien
- ✚ Le 3 juin, le porte parole des peshmergas annonce que l'armée iranienne a fait irruption de 2 km dans les frontières du Kurdistan irakien, qu'elle a crée des bases et creusé des points de défense. Les expéditions militaires à l'intérieur de la ligne de démarcation continuent
- ✚ Le régime iranien en alliance avec la Turquie contre les kurdes, a atteint une nouvelle dimension cette année
- ✚ Les expéditions militaires tout au long des frontières avec le Kurdistan irakien et les bombardements sont quasi quotidiennes. Surtout depuis le 10 mai, c'est comme s'il n'y avait pas un jour sans les bombardements
- ✚ Durant les dernières semaines, 350 familles ont émigré à cause de ces bombardements. Le régime iranien cite les guérilleros du PJAK mais les attaques sont principalement dirigées vers les civils
- ✚ Le 29 mai, dans la région de Haci Umran Berdenaze, la petite Suzan Cebbar Xelil perdu la vie alors qu'elle s'occupait dans son jardin
- ✚ Le 4 juin, le régime iranien a bombardé au moins 20 maisons dans la région de Sidekan et Çoman, 2 maisons dans le village d'Ezê au pied de Kandil ont été ciblées

✚ Un autre objectif du régime iranien les contrebandiers dans la ligne démarcation à la frontière. Selon les registres du ANF, depuis le début de l'année au moins 30 personnes aurait perdu la vie dans la région frontalière. Le chiffre réel est estimé a estimé a être plus élevé.

✚ Entre le moi de juillet à décembre 2009, les soldats iraniens et turcs auraient tué au moins 53 contrebandiers. L'un au mois de septembre par les soldats turcs les autres par les soldats iraniens

✚ Les bombardement de cette année du régime iranien a commencé plus tard que les bombardement du gouvernement turc

### **Attaques turcs**

✚ En parallèle aux attaques iraniennes, depuis le 10 mai une personne a perdu la vie et 10 ont été blessé par les bombardements du gouvernement turc

✚ Dans la nuit du 10 mai, des obus ont été tiré depuis Cukurca. Une maison dans le village de Benistan dans la région de Duhok a été touchée. Rekan Hüseyin Rekani a été tué lors de ce bombardement. Les membres de sa famille ainsi que Kerim Sekir qui habite la maison à côté ont été blessé

✚ Le 15 mai, un bombardement intensif dans la vallée de Xabur, Izbat Temel dans le village de Yekmalê a été touché et grièvement blessé

✚ Selon un bilan annoncé par le HPG pour le moi de mai, l'armée turque aurait effectué 25 opérations à terre, 2 opérations à l'air, 71 opérations de tir d'obus. La région de Haftanin a été ciblé et 35 reprises, le Zap a 17 reprises, le Zagros a 15 reprises, Hakkari a 4 reprises.

✚ Durant les 4 mois de l'année et malgré l'hiver, l'armée turque a effectué 22 opérations militaires et 87 attaques au mortier et obus. Au cours des 5 premier mois de l'année et en dehors des opérations à Hakkari, l'armée turque a effectué plus de 154 opérations militaires dans le Kurdistan irakien.

✚ Selon le HPG durant l'année 2009, il y a eu au total 273 opérations. Entre le mois d'avril et le mois de décembre 2009, l'armée turque a effectué 262 opérations. Par ailleurs, l'an dernier, 145 opérations étaient durant période du cessez-le-feu, 168 mortiers et obus ont eu lieu.